



## Subventionsberechtigtes Material zusätzlich zur Einkaufszentrale

Deutsch	Français	subventioniert	auf Anfrage
Absperrschieber	Vanne intermédiaire	X	
Abstützsysteme nur SPFW	Système d'étalement que pour les CSI		X
Airbag-Sicherungen	Sécurité pour Airbag		X
Aramid-Führungsleine	Cord de guidage en Aramide	X	
Atenschutz-Flaschenwagen	Chariot pour bouteilles protection respiratoire		X
Atenschutzüberwachungstafel (max. 150.-)	Tableau de contrôle de protectoin respiratoire (max. 150.-)	X	
Ausgleichsbehälter (ab 3'000l)	Réservoir de copenstation (à partir de 3'000l)		X
Ausgussstutzen flexibel mit Entlüftungsrohr	Tubulure d'écoulement flexible avec tube de purge d'air	X	
Automatischer Körner nur SPFW	Pointeau automatique que pour les CSI	X	
Blitzleuchte LED (max. 100.-)	Lampe à éclair LED (max. 100.-)	X	
Drehgelenk für Strahlrohr	Coude pour lance creuse	X	
Einsatzlampe mit Batterie (max. 150.-)	Lampe d'intervention avec batterie (max. 150.-)	X	
faltbare Gummischlauchbrücken 75mm	Ponts de courses pliants en caoutchouc 75mm	X	
Faltsignale (spezielle)	Signaux pliants (spécials)	X	
Feuerhaken / Einreissshaken	Croc à feu / Gaffe de démolition	X	
Feuerwehr-Garderobenschränke	Vestiaires pour sapeurs pompiers		X
Gas-Messgerät	Appareil de mesure de Gaz		X
Glasmanagement Set nur SPFW	Ralise mate sauvetage que pour les CSI	X	
Glas-Master (max. 350.-) SPFW	Glas-Master (max. 350.-) que pour les CSI	X	
Grossflächenbeleuchtungen	éclairage de grandes étendues		X
Hebekissen mit Zubehör	Coussin de levage avec accessoires		X
Hooligan-Tool	Outil Hooligan	X	
Kabelrollen (max. 260.-)	Rouleaux de câble	X	
Kanalabdeckung	Obturateur de canalsiation	X	
Kanalhose	Pantalon d'égouttier	X	
Kellerentwässerungspumpen mit Zubehör	Pompes d'épuisement de caves avec accessoires		X
Lampenhalterung für Faltsignale	fixation pour les lampes sur les signaux pliantes	X	
Leitern 2-teilig (max. 2'200.-)	Echelles à coulisse en 2 parties (max .2'200.-)	X	
Leitern 3-teilig (max. 5'000.-)	Echelles à coulisse en 3 parties (max. 5'000.-)	X	
Leuchtstäbe LED (max. 40.-)	Bâtons luminescents LED (max. 40.-)	X	
LKW-Fahrerhaussicherung	Sécurité pour cabine de conducteur, camions		X
Megaphon (max. 100.-)	Mégaphone (max. 100.-)	X	
Nebelmaschine (max. 700.-)	Machines à brouillard (max. 700.-)	X	
Ölwehnotbox	Boîte de protection d'urgence contre l'huile		X
Polycom (Geräte und Zubehör)	Polycom (appareils et accessoires)		X
Powerflare LED mit Batteriebetrieb (max. 30.-)	Powerflare LED sur pile (max. 30.-)	X	
Rauchstopp SE	Arrêt de la fumée SE	X	
Rettungs- und Bergetuch (max. 200.-)	Drap de sauvetage (max. 200.-)	X	
Rettungsbrett mit Zubehör	Planche de sauvetage	X	

Deutsch	Français	subventioniert	auf Anfrage
Rettungshaube für Zweitanschluss	Cagoule de sauvetage pour la deuxième connexion	X	
Rettungsleinen statik	Corde de sauvetage statik	X	
Rettungsplattform	Plate-forme de sauvetage		X
Rettungssäge	Tronçonneuse		X
Rucksackspritze	Extincteur à dos	X	
Saugkorb	Corbeille d'aspiration	X	
Scheinwerfer LED (max. 300.-)	Projecteur LED (max. 300.-)	X	
Scherengitter	Barrière extensible		X
Schlauchgestell	Etagère pour tuyaux		X
Schleifkorbtrage (teilbar) mit Zubehör	Nacelle de sauvetage (séparable) avec accessoires	X	
Schleifkorbtrage mit Zubehör nur SPFW	Nacelle de sauvetage avec accessoires que pour les CSI	X	
Schutzbrille	Lunettes de protection	X	
Schutzdeckenset nur SPFW	Protection set que pour les CSI	X	
Standrohr	Colonne mobile	X	
Stiefelwaschanlagen	Installation de lavage pour bottes		X
Streuwagen	Epandeuse		X
Stromerzeuger	Générateur		X
Taststock	Canne longue	X	
Teleskop-Dreibeinestativ	Trépied Téléscopique	X	
Teleskop-Leiter	Echelle télescopique	X	
Truppverbindungsleine (Autoroll)	Corde d'assurance (Autoroll)	X	
Übungspuppen (max. 1'000.-)	Manequins d'exercice (max. 1'000.-)	X	
Waldarbeitersset	Kit du forestier	X	
Waldbrandharke (max. 150.-)	Râteau a incendie de forêt (max. 150.-)	X	
Waldbrandpatsche	Dame contre incendie de forêt	X	
Warnwesten	Gilets de signalisation	X	
Waschmaschinen nur SPFW	Machines à laver que pour les CSI		X
Wassersauger	Aspirateur d'eau		X

Diese Zusatzliste wird alle 6 Monate aktualisiert und veröffentlicht.  
Diese Liste können Sie jederzeit auf unserer Internetseite [www.vs.ch/dzsm](http://www.vs.ch/dzsm) (Rubrik: Finanzen/Subventionen) abrufen.